

Academiejaar 2006-2007



# Programmagids

---

Bachelor in de toegepaste taalkunde

*Bachelor 1 (Nederlands-Frans-Arabisch)*

Opleidingsonderdeel	Groep	Stp.	Semester	Deeltijds
Geschiedenis	Algemene vorming	3	1	/
Taalkunde 1	Frans	6	1 + 2	/
Taalkunde 1	Arabisch	7	1 + 2	/
Taalkunde 1	Nederlands	4	1 + 2	/
Taalvaardigheid	Nederlands	4	1 + 2	/
Cultuurgeschiedenis 1	Arabisch	3	1 + 2	/
Cultuurgeschiedenis 1	Frans	5	1 + 2	/
Recht	Algemene vorming	3	2	/
Economie	Algemene vorming	3	2	/
Schriftelijke taalvaardigheid	Frans	4	1 + 2	/
Schriftelijke taalvaardigheid	Arabisch	5	1 + 2	/
Cultuurgeschiedenis 1	Nederlands	4	1 + 2	/
Mondelinge Taalvaardigheid	Arabisch	3	1 + 2	/
Mondelinge Taalvaardigheid	Frans	3	1 + 2	/
Algemene Taalwetenschap	Algemene vorming	3	1	/

## Studiecontract

De bachelor in de Toegepaste Taalkunde is een academische bachelor die voorbereidt op de masters in het Vertalen, het Tolken, de Journalistiek en de Meertalige Communicatie. De opleiding combineert een grondige praktische training in het Nederlands en twee vreemde talen, met een wetenschappelijke vorming op het vlak van de tekstwetenschap, de vertaalwetenschap en de communicatiewetenschap.

Studenten bestuderen talen en hun culturen, werken aan hun taalvaardigheid, en verwerven de nodige wetenschappelijke inzichten om taalgebruik te kunnen analyseren en duiden. Zij schrijven een bachelorpaper die aansluit bij de vertaalwetenschap of de communicatiewetenschap.

De studenten kiezen twee vreemde talen uit de volgende talencombinaties.

	Frans	Engels	Duits	Hongaars	Italiaans	Spaans	Russisch	Arabisch
Frans		X	X	X	X	X	X	X
Engels	X		X	X	X	X	X	X
Duits	X	X		X	X	X	X	

Naast deze talen worden basismodules aangeboden voor Portugees, Nieuwgrieks, Pools, Japans, Standaard Arabisch en Maghrebijns Arabisch.

## Geschiedenis

Code: TT1oGesch  
Groep: Algemene vorming  
Studiepunten: 3  
Creditcontract mogelijk: Ja  
Examencontract mogelijk: Ja  
Deeltijds: /  
Semester: 1  
Onderwijstaal: Nederlands  
Docenten: Hanegreefs Guy  
Coördinator: Hanegreefs Guy

### Specialisatiegraad

inleidend

### Onderwijsactiviteiten

- Geschiedenis

### Inhoud

historische kritiek

overzicht van de diverse bronnen waarop de geschiedeniswetenschap zich baseert, met een kritische benadering van deze bronnen. Aandacht voor de valkuilen van de geschiedenis.

Aansluitend volgt een kort overzicht van de hulpwetenschappen die de historici gebruiken

hedendaagse geschiedenis

Na een kort overzicht van de jaren 1914-1945, wordt dieper ingegaan op de naoorlogse periode: internationale relaties, sociaal-economische ontwikkelingen, regionale ontwikkelingen en dekolonisatie

### Vereiste voorkennis

#### Competenties

Geen speciale voorkennis vereist.

#### Leermiddelen

#### Verplichte leermiddelen

#### Aanbevolen leermiddelen

### Werkvormen

#### Omschrijving

Mogelijkheid om tijdens en na de lessen vragen te stellen.

#### Evaluatie

#### Types

- mondeling examen

#### Begeleiding

Mogelijkheid om tijdens en na de lessen vragen te stellen.

# Taalkunde 1

Code: TT1oFRTaalk  
 Groep: Frans  
 Studiepunten: 6  
 Creditcontract mogelijk: Ja  
 Examencontract mogelijk: Ja  
 Deeltijds: /  
 Semester: 1 + 2  
 Onderwijstaal: Frans, Nederlands  
 Docenten: Kockaert Hendrik, Van Keirsbilck Pascale  
 Coördinator: Kockaert Hendrik

## Specialisatiegraad

inleidend

## Onderwijsactiviteiten

- Taalkunde 1 A + B
- Taalkunde 1 C

## Inhoud

Taalkunde a (Franse grammatica: theorie)

Studie van de algemene Franse grammatica (orthographe d'usage, conjugaisons, genre et nombre, accords, pronoms, temps et modes), dictees en zinsontleding.

Taalkunde b (Franse grammatica: oefeningen)

Praktische oefeningen die aansluiten op de theorie gedoceerd tijdens Taalkunde a + uitspraak oefeningen.

Taalkunde c (Lexicologie)

Uitbreiding van de Franse woordenschat via begeleide zelfstudie.

## Vereiste voorkennis

### Competenties

Minimaal vereiste voorkennis: niveau A2 (Europees referentiekader); gewenste vereiste voorkennis: niveau B1 (Europees referentiekader)

## Leermiddelen

### Verplichte leermiddelen

1. De Spiegeleer J., Sinjan R. en Weekers H. 2003. *Grammaire 2000*. Wolters-Plantyn.
2. Bescherelle. 1997. *La Conjugaison Pour Tous*. Hatier-Didier.
3. Debrock, Mark. 2001. *Exercices d'orthophonie française. Précis d'orthoépie*. Presses Universitaires de Louvain.
4. De Spiegeleer J., Sinjan R. en Weekers H. *Exercices 2000*. Wolters-Plantyn.
5. De Spiegeleer J., Sinjan R. en Weekers H. *Corrigés des exercices oraux*. Wolters-Plantyn.
6. De Spiegeleer J., Sinjan R. en Weekers H. *Livre du Professeur*. Wolters-Plantyn.
7. Greidanus, T. et al. 2003. *Le mot qu'il faut 1*. Wolters-Noordhoff.
8. Greidanus, T. et al. 2003. *Le mot qu'il faut 2*. Wolters-Noordhoff.
9. Syllabus van de docent.

### Aanbevolen leermiddelen

Grevisse, Maurice. 1993 (13<sup>e</sup> édition) (édition refondue par André Goosse). *Le bon usage : grammaire française*. Paris : Duculot. ISBN 2-8011-0588-0

## Werkvormen

### Omschrijving

Taalkunde a

De docent geeft een (interactieve) uiteenzetting, die kan worden aangevuld met het beantwoorden van vragen.

Taalkunde b

De klemtoon ligt op het inoefenen van de grammaticale items gedoceerd tijdens de hoorcolleges van Taalkunde a en op maximale activiteit van de studenten.

Taalkunde c

De studenten verwerken de inhoud zelfstandig buiten de colleges.

## Evaluatie

### Types

- schriftelijk examen
- mondeling examen

## Begeleiding

De docent staat tijdens de spreekuren ter beschikking van de studenten.

# Taalkunde 1

Code: TT1oARTaalk  
Groep: Arabisch  
Studiepunten: 7  
Creditcontract mogelijk: Ja  
Examencontract mogelijk: Ja  
Deeltijds: /  
Semester: 1 + 2  
Onderwijstaal: Arabisch, Nederlands  
Docenten: Talloen Herman  
Coördinator: Talloen Herman

## Specialisatiegraad

inleidend

## Onderwijsactiviteiten

- Taalkunde 1

## Inhoud

Schrift- en klankleer worden trapsgewijs aangebracht.

Vervolgens komen de basisgegevens van morfologie en syntaxis aan bod: genus, getal, verbuigingssysteem van de naamwoorden, vervoegingssysteem van de sterke werkwoorden van de basisstam in de verschillende tijden en wijzen, persoonlijke voornaamwoorden in subjects- en objectsvorm, genitiefconstructies, enz.

Ook het typisch Arabisch stam- en patroonsysteem komt uitgebreid aan bod, hetgeen noodzakelijk is om in de verdere jaren de taal inzichtelijk te assimileren.

## Vereiste voorkennis

### Competenties

Er is géén specifieke voorkennis vereist.

### Leermiddelen

#### Verplichte leermiddelen

Herman Talloen & Abied Alsulaiman, *Ayyuha 't-Talib..!* Handboek voor het Modern Standaard Arabisch. Garant, 2004.  
Herman Talloen & Abied Alsulaiman, *Ingesproken basisteksten bij het Handboek voor het Modern Standaard Arabisch (5 audio CD's)*. Garant, 2003.

#### Aanbevolen leermiddelen

Herman Talloen & Abied Alsulaiman, *Ayyuha 't-Talib..!* Handboek voor het Modern Standaard Arabisch. CD-teksten, oplossingenboek en geïntegreerde woordenlijst. Garant, 2003.

## Werkvormen

### Omschrijving

Er wordt gewerkt volgens de principes van *blended learning*:

- De theorie, toegelicht in een hoorcollege, wordt afwisselend ingeïfend in werkcolleges, schriftelijke oefeningen en internetoefeningen die de student in het zelfstudeercentrum of thuis kan oplossen.
- Een deel van de schriftelijke en internetoefeningen wordt daarna opnieuw in klasverband besproken.

## Evaluatie

### Types

- schriftelijk examen
- permanente evaluatie

## Begeleiding

De student kan steeds een afspraak maken met de docent om individueel toelichting te krijgen.

De tussentijdse formatieve toetsen bij de permanente evaluatie worden in functie van individuele remediëring gevolgd door een nabespreking met de docent.

# Taalkunde 1

Code: TT1oNLTaalk

Groep: Nederlands

Studiepunten: 4

Creditcontract mogelijk: Ja

Examencontract mogelijk: Ja

Deeltijds: /

Semester: 1 + 2

Onderwijstaal: Nederlands

Docenten: Heynderickx Priscilla, Van De Mieroop Dorien

Coördinator: Heynderickx Priscilla

## Specialisatiegraad

verdiepend

## Onderwijsactiviteiten

- Taalkunde 1

## Inhoud

In de lessen wordt een praktisch hanteerbare grammatica naar voren gebracht. Zowel woordleer als zinsontleding komt aan bod. In het deel zinsontleding worden enkelvoudige en samengestelde zinnen behandeld.

## Leermiddelen

### Verplichte leermiddelen

Er is een syllabus Nederlandse zinsontleding met daarin ook een bundeltje oefeningen.

### Aanbevolen leermiddelen

oefeningen voor zelfstudie in studeercentrum

## Evaluatie

### Types

- schriftelijk examen

## Begeleiding

De docenten zijn altijd bereikbaar voor studenten die aan meer uitleg behoefte hebben.



# Taalvaardigheid

Code: TT1oNLTaav

Groep: Nederlands

Studiepunten: 4

Creditcontract mogelijk: Ja

Examencontract mogelijk: Ja

Deeltijds: /

Semester: 1 + 2

Onderwijstaal: Nederlands

Docenten: Van De Mieroop Dorien, Vanderstraeten Veerle

Coördinator: Van De Mieroop Dorien

## Specialisatiegraad

verdiepend

## Onderwijsactiviteiten

- Taalvaardigheid

## Inhoud

De cursus bevat verschillende onderdelen:

- spelling
- referentiewerken (taalzuiveringswerken en woordenboeken)
- taalzuivering
- schrijfvaardigheid
- uitspraak

## Leermiddelen

### Verplichte leermiddelen

- Syllabus
- Klein, M. en Visscher, M. (2006) Praktische cursus spelling, 5<sup>de</sup> hernieuwde druk. Groningen: Wolters Noordhoff.
- Timmermans (2004) Klink Klaar: Uitspraak- en intonatiegids voor het Nederlands. Leuven: Davidsfonds.
  - De website van de Nederlandse Taalunie: [www. Taalunieversum.org/taaladvies.html](http://www.Taalunieversum.org/taaladvies.html)

## Evaluatie

### Types

- schriftelijk examen

## Begeleiding

De docenten zijn altijd bereid individuele begeleiding te geven na afspraak.

# Cultuurgeschiedenis 1

Code: TT1oARCultGesch

Groep: Arabisch

Studiepunten: 3

Creditcontract mogelijk: Ja

Examencontract mogelijk: Ja

Deeltijds: /

Semester: 1 + 2

Onderwijstaal: Arabisch, Nederlands

Docenten: Alswlaiman Abied

Coördinator: Alswlaiman Abied

## Specialisatiegraad

inleidend

## Onderwijsactiviteiten

- Cultuurgeschiedenis 1

## Inhoud

De ontstaansgeschiedenis van de islam wordt vanaf het begin (zevende eeuw) tot aan de kristallisatiefase van de Arabisch-Islamitische Beschaving (twaalfde eeuw) behandeld. Hierbij worden de leer van de islam en de verdere theologische ontwikkelingen toegelicht en behandeld.

De moderne geschiedenis van de islam wordt vanaf het verval van het Ottomaanse Rijk (negentiende eeuw) tot aan de Tweede Wereldoorlog. Hierbij worden de hervormingsbewegingen binnen de islamitische wereld belicht en besproken.

## Vereiste voorkennis

### Competenties

Er is géén specifieke voorkennis vereist.

### Leermiddelen

#### Verplichte leermiddelen

Abied Alsulaiman, *Compendium Islamitische Geschiedenis* (120 blzn.).

#### Aanbevolen leermiddelen

Abied Alsulaiman, *Lectuur bij de cursus 'Compendium Islamitische Geschiedenis'* (110 blzn.).

## Werkvormen

### Omschrijving

Hoorcollege met mogelijkheid tot het stellen van vragen.

## Evaluatie

### Types

- schriftelijk examen

## Begeleiding

Na afspraak met de docent worden momenten van individuele studiebegeleiding ingebouwd.

# Cultuurgeschiedenis 1

Code: TT1oFRCultGesch

Groep: Frans

Studiepunten: 5

Creditcontract mogelijk: Ja

Examencontract mogelijk: Ja

Deeltijds: /

Semester: 1 + 2

Onderwijstaal: Frans, Nederlands

Docenten: Van Huffel Bernard

Coördinator: Van Huffel Bernard

## Specialisatiegraad

inleidend

## Onderwijsactiviteiten

- Cultuurgeschiedenis 1

## Inhoud

- Een overzicht van de Franse politieke geschiedenis (tot de 21ste eeuw), met aandacht voor algemeen economische, sociale en culturele aspecten van de samenleving.
- Een basisterminologie van Franse, Belgische en internationale instellingen.

## Vereiste voorkennis

### Competenties

Receptieve kennis van het Frans op het niveau van de eindtermen S.O.

### Leermiddelen

#### Verplichte leermiddelen

- de syllabus van de docent
- de informatie op Toledo
- een lijst historische werken waaruit de studenten twee titels kiezen
- Van Huffel B. en Segers W. (eds). 2005. *Sartres verjaardagen. Giften en gaven*. Leuven: Acco.

#### Aanbevolen leermiddelen

kranten, tijdschriften, radio en televisie, websites

## Werkvormen

### Omschrijving

- Een reeks hoorcolleges waarin de Franse politieke geschiedenis chronologisch wordt behandeld. De studenten worden aangemoedigd om in de mate van het mogelijke - via discussie - bij te dragen tot de inhoud van de colleges.
- De assimilatie van de terminologie van de instellingen gebeurt door zelfstudie.

## Evaluatie

### Types

- schriftelijk examen
- mondeling examen

## Begeleiding

Na ieder college krijgen de studenten de kans vragen te stellen over de leerstof en voorstellen te formuleren m.b.t. hun lectuuroprachten.

# Recht

Code: TT1oRecht  
Groep: Algemene vorming  
Studiepunten: 3  
Creditcontract mogelijk: Ja  
Examencontract mogelijk: Ja  
Deeltijds: /  
Semester: 2  
Onderwijstaal: Nederlands  
Docenten: Vanden Bosch Yolanda  
Coördinator: Vanden Bosch Yolanda

## Specialisatiegraad

inleidend

## Onderwijsactiviteiten

- Recht

## Inhoud

- De cursus start met een algemene inleiding: een omschrijving van het begrip 'recht', de bronnen van het recht, en de indeling van het Belgisch positief recht. Bij wijze van toepassing gaat de cursus in de bronnen na hoe en waar de tussenkomst van de gerechtstolk/-vertaler in de Belgische wetgeving en de internationale wetgeving is gereguleerd. De student leert zich een weg zoeken in de rechtsdocumentatie.
- Een tweede deel behandelt de Belgische staatsorganisatie en de internationale rechtsorde (de Verenigde Naties, de Europese Unie en de Raad van Europa).
- De afdwingbaarheid van het recht en de gerechtelijke instellingen, alsook een aantal basisregels uit het procedureverloop voor de rechtbanken komen aan bod. Concreet gaat aandacht naar de feitelijke organisatie en toepassing van de wetgeving i.v.m. het beroep van de gerechtstolk/-vertaler voor de Belgische en internationale rechtbanken.
- Tenslotte maakt de student kennis met enkele begrippen uit het arbeids, handels- en burgerlijk recht. De cursus legt hierbij een concreet verband naar de context van het beroepsleven van de toekomstige taalkundige.

## Vereiste voorkennis

### Competenties

Geen specifieke voorkennis vereist.

### Leermiddelen

#### Verplichte leermiddelen

Eigen syllabus, met bijgevoegde teksten in documentatiemap.

Y.Vanden Bosch, *Recht & Taal. Rechtszekerheid voor de anderstalige rechtzoekende*, Intersentia, Antwerpen, 2006, 169p.

Videomateriaal. Ook eigen notities tijdens de hoorcolleges zijn onontbeerlijk.

#### Aanbevolen leermiddelen

Zie Toledo - slides.

Juridische vindplaatsen op het internet, vb. [www.cass.be](http://www.cass.be), [www.senate.be](http://www.senate.be), ..., opgegeven in de cursus.

## Werkvormen

### Omschrijving

Hoorcollege, met o.m. gebruik van videomateriaal en internetbronnen. Indien mogelijk een bezoek aan de rechtbank.  
Zelfstudie.

## Evaluatie

### Types

- schriftelijk examen

## Begeleiding

Er is steeds de mogelijkheid tot gedachtenwisseling en vraagstelling voor en na de lessen. De docent geeft raad over de te volgen methode, alsmede examenstof en examinering.

## Economie

Code: TT1oEcon  
Groep: Algemene vorming  
Studiepunten: 3  
Creditcontract mogelijk: Ja  
Examencontract mogelijk: Ja  
Deeltijds: /  
Semester: 2  
Onderwijstaal: Nederlands  
Docenten: Suykens Beatrice  
Coördinator: Suykens Beatrice

### Specialisatiegraad

inleidend

### Onderwijsactiviteiten

- Economie

### Inhoud

micro-economie: prijsvorming op de markt, consumenten-en producentengedrag.

macro-economie: economische kringloop en nationale rekeningen, geld en monetair beleid, inflatie, conjunctuur en economische groei, overheid.

internationaal: wisselmarkten, internationale economische samenwerking en integratie.

### Leermiddelen

#### Verplichte leermiddelen

handboek = De Cnuydt, I. & De Velder, S. Economie vandaag (meest recente editie). Academia Press (Gent)

#### Aanbevolen leermiddelen

regelmatig actuele economische berichtgeving in kranten, tijdschriften opvolgen.

### Evaluatie

#### Types

- schriftelijk examen

### Begeleiding

Er is steeds ruimte voor korte bijkomende uitleg voor en na de les. Docent is tevens bereikbaar via lessius-email-adres.

# Schriftelijke taalvaardigheid

Code: TT1oFRSchrTaalv

Groep: Frans

Studiepunten: 4

Creditcontract mogelijk: Ja

Examencontract mogelijk: Ja

Deeltijds: /

Semester: 1 + 2

Onderwijstaal: Frans, Nederlands

Docenten: Mannekens Annick, Van Keirsbilck Pascale

Coördinator: Van Keirsbilck Pascale

## Specialisatiegraad

inleidend

## Onderwijsactiviteiten

- Schriftelijke taalvaardigheid

## Inhoud

### A. Leesvaardigheid:

- Ontwikkelen van leestategieën.
- Klasseren van teksten naar een typologie a.h.v. linguïstische parameters.

### B. Schrijfvaardigheid:

Leren beheersen van de Franse geschreven taal door:

- het leren schrijven van complexe zinnen.
- het leren variëren van structuren van de taal.

De oefeningen zijn voor beide onderwijsactiviteiten theoretisch onderbouwd.

## Vereiste voorkennis

### Competenties

Minimaal vereiste voorkennis: niveau A2 (Europees referentiekader); gewenste vereiste voorkennis: niveau B1 (Europees referentiekader).

## Leermiddelen

### Verplichte leermiddelen

Debrock M., Desmet P., e.a. (2002) *Lexique thématique français*, Bruxelles : De Boeck  
Thyrien F., Rosier L. (2003) *Français Langue référentiel*, Bruxelles : De Boeck  
Morhange-Bégué, Claude (1995) *Mieux rédiger: construire ses phrases, simplifier son expression, pratiquer des exercices de réécriture*, Paris: Hatier  
Delatour Y., e.a. (2004) *Nouvelle grammaire du français, cours de civilisation française de la Sorbonne*, Paris: Hachette

### Aanbevolen leermiddelen

Aanbevolen woordenboek: *Petit Robert* (laatste editie)

## Evaluatie

### Types

- schriftelijk examen

## Begeleiding

Studenten krijgen begeleiding en feedback tijdens de colleges. Voor specifieke problemen kunnen studenten steeds bij hun lesgever terecht.

## Schriftelijke taalvaardigheid

Code: TT1oARSchrTaalv  
Groep: Arabisch  
Studiepunten: 5  
Creditcontract mogelijk: Ja  
Examencontract mogelijk: Ja  
Deeltijds: /  
Semester: 1 + 2  
Onderwijstaal: Arabisch, Nederlands  
Docenten: Talloen Herman  
Coördinator: Talloen Herman

### Specialisatiegraad

inleidend

### Onderwijsactiviteiten

- Schriftelijke taalvaardigheid

### Inhoud

Tijdens de eerste paar maanden gaat de aandacht vooral naar de verwerving van het Arabisch schrift. Later in het jaar assimileert de student trapsgewijs een basiswoordenschat, parallel met de basisstructuren uit morfologie en syntaxis. Hij leert deze componenten te integreren aan de hand van teksten en dialogen die alledaagse thema's behandelen, via leesoefeningen, schrijf oefeningen, contrastieve oefeningen én door middel van internetoefeningen. Tegen het einde van het schooljaar maken we een begin met het gebruik van het woordenboek en de vertaling van Arabische teksten met ongeziene woordenschat.

### Vereiste voorkennis

#### Competenties

Er is géén specifieke voorkennis vereist.

#### Leermiddelen

##### Verplichte leermiddelen

Herman Talloen & Abied Alsulaiman, *Ayyuha 't-Talib..!* Handboek voor het Modern Standaard Arabisch. Garant, 2004.  
Herman Talloen & Abied Alsulaiman, *Ayyuha 't-Talib..!* Handboek voor het Modern Standaard Arabisch. CD-teksten, oplossingenboek en geïntegreerde woordenlijst. Garant, 2003.

##### Aanbevolen leermiddelen

Herman Talloen & Abied Alsulaiman, *Ingesproken basisteksten bij het Handboek voor het Modern Standaard Arabisch* (5 audio CD's). Garant, 2003.

### Werkvormen

#### Omschrijving

Een gevarieerde set aan klassikale oefeningen wordt afgewisseld met schriftelijke oefeningen en internetoefeningen die de student in het zelfstudeercentrum of thuis kan oplossen.  
Een deel van de schriftelijke en internetoefeningen wordt daarna opnieuw in klasverband besproken.

### Evaluatie

#### Types

- schriftelijk examen
- permanente evaluatie

### Begeleiding

De student kan steeds een afspraak maken met de docent met het oog op individuele begeleiding.  
De tussentijdse formatieve toetsen bij de permanente evaluatie worden in functie van individuele remediëring gevolgd door een nabespreking met de docent.



# Cultuurgeschiedenis 1

Code: TT1oNLCultGesch

Groep: Nederlands

Studiepunten: 4

Creditcontract mogelijk: Ja

Examencontract mogelijk: Ja

Deeltijds: /

Semester: 1 + 2

Onderwijstaal: Nederlands

Docenten: Reynders Anne, Van Belle Hilde

Coördinator: Reynders Anne

## Specialisatiegraad

inleidend

## Onderwijsactiviteiten

- Cultuurgeschiedenis 1

## Inhoud

- Onderwijsactiviteit A: Cultuurgeschiedenis van de Nederlanden tot 1700, met aandacht voor enkele belangrijke literaire teksten uit die periode. Ook brengen de studenten een bezoek aan het Plantin-Moretuseum.
- Onderwijsactiviteit B: Cultuurgeschiedenis van de Nederlanden van 1700 tot 1900, met aandacht voor enkele belangrijke literaire teksten uit die periode. Er wordt een overzicht gegeven van het Nederlandstalig proza van 1700 tot nu en er worden een aantal literaire werken gelezen en geanalyseerd. Die hebben niet alleen een grote literaire waarde, maar brengen tevens belangrijke aspecten uit het culturele leven van ons taalgebied tot uitdrukking.

## Leermiddelen

### Verplichte leermiddelen

- Onderwijsactiviteit A:
  - eigen syllabus: Van Veldeke tot Vondel
  - [www.literatuurgeschiedenis.nl](http://www.literatuurgeschiedenis.nl)
  - Bezoekersgids Museum Plantin-Moretus
  - Karel en Elegast, samengesteld door H. Slings, Tekst in context 1, Amsterdam 1997
  - PC. Hoof, Warenar, samengesteld door L. van Gemert en M. M. Drees, Tekst in context 6, Amsterdam, 2002.
- Onderwijsactiviteit B:
  - eigen syllabus: Nieuwe Tijden
  - Van oude mensen, de dingen die voorbijgaan (Louis Couperus)
  - Kaas (Willem Elsschot)
  - Rituelen (Cees Nooteboom)
  - Zee-Binnen (Margriet De Moor)

## Evaluatie

### Types

- schriftelijk examen

## Begeleiding

na afspraak

# Mondelinge Taalvaardigheid

Code: TT1oARMondTaalv

Groep: Arabisch

Studiepunten: 3

Creditcontract mogelijk: Ja

Examencontract mogelijk: Ja

Deeltijds: /

Semester: 1 + 2

Onderwijstaal: Arabisch, Nederlands

Docenten: Alswlaiman Abied

Coördinator: Alswlaiman Abied

## Specialisatiegraad

inleidend

## Onderwijsactiviteiten

- Mondelinge Taalvaardigheid

## Inhoud

De mondelinge taalvaardigheid van de studenten wordt ontwikkeld op basis van de in het gebruikte handboek (cfr. infr.) opgenomen dialogen en conversatieoefeningen. Deze zijn grammaticaal stelselmatig opgebouwd en gebaseerd op de eerder vermelde 1000 meest frequente woorden en begrippen in het Arabisch.

Basisteksten die nauw aansluiten bij de historische en eigentijdse socio-culturele achtergrond van de Arabische wereld hebben als doel de interesse van de studenten voor het vakgebied aan te wakkeren en te verlevendigen.

Themagebonden conversatie (gebaseerd op de themata van de behandelde vijftig basisteksten uit het gebruikte handboek) en vrije conversatie (gebaseerd op themata ontleend aan de actualiteiten) worden systematisch gehouden, al dan niet in het taalpracticum.

## Vereiste voorkennis

### Competenties

Er is géén specifieke voorkennis vereist.

## Leermiddelen

### Verplichte leermiddelen

Herman Talloen & Abied Alswlaiman, *Ayyuha 't-Talib..!* Handboek voor het Modern Standaard Arabisch. Garant, 2002.

Herman Talloen & Abied Alswlaiman, *Ayyuha 't-Talib..!* Handboek voor het Modern Standaard Arabisch. CD-teksten, oplossing en oek en geïntegreerde woordenlijst. Garant, 2003.

### Aanbevolen leermiddelen

Herman Talloen & Abied Alswlaiman, *Ingesproken basisteksten bij het Handboek voor het Modern Standaard Arabisch (5 audio CD's)*. Garant, 2003.

## Werkvormen

### Omschrijving

Werkcolleges, deels onder seminarievorm, deels d.m.v. oefeningen die thuis worden voorbereid en klassikaal besproken, deels door oefeningen in het taallabo met individuele feedback.

## Evaluatie

### Types

- mondeling examen
- permanente evaluatie

## Begeleiding

Na afspraak met de docent worden momenten van individuele studiebegeleiding ingebouwd.

# Mondelinge Taalvaardigheid

Code: TT1oFRMondTaalv

Groep: Frans

Studiepunten: 3

Creditcontract mogelijk: Ja

Examencontract mogelijk: Ja

Deeltijds: /

Semester: 1 + 2

Onderwijstaal: Frans, Nederlands

Docenten: Mannekens Annick, Marneffe Monique

Coördinator: Marneffe Monique

## Specialisatiegraad

inleidend

## Onderwijsactiviteiten

- Mondelinge Taalvaardigheid

## Inhoud

### a) Luistervaardigheid:

- Hier wordt gewerkt met authentiek audiomateriaal. De student moet materiaal van beperkte duur kunnen begrijpen en vragen over het fragment kunnen beantwoorden. Deze oefeningen worden klassikaal aangeboden.

- *Grammaire des fautes*: vertrekkende van een foutenanalyse werd er een lijst samengesteld met fouten die verankerd zitten in het taalgebruik. Bij het opstellen van die lijst werd er vooral aandacht besteed aan fouten van contrastieve aard. Van de studenten wordt verwacht dat ze deze lijst zelfstandig instuderen. Oefeningen hierop worden in zelfstudie aangeboden.

### b) Spreekvaardigheid / gespreksvaardigheid:

Verschillende parameters worden hier in acht genomen. Voor bepaalde oefeningen zal het accent liggen op grammaticale structuren (*Grammaire des fautes*), bij andere oefeningen zal de vlotheid waarmee gesproken wordt primeren. Van de studenten wordt verwacht dat ze een presentatie brengen en daarop een debat aansluiten rond het aangebrachte thema.

## Vereiste voorkennis

### Competenties

Minimaal vereiste voorkennis: niveau A2 (Europees referentiekader); gewenste vereiste voorkennis: niveau B1 (Europees referentiekader).

## Leermiddelen

### Verplichte leermiddelen

- materiaal bij de sessies of ter voorbereiding ervan
- audiomateriaal van diverse bronnen

### Aanbevolen leermiddelen

Ieder contact met de Franse taal in haar gesproken vormen is uiteraard nuttig.

## Evaluatie

### Types

- schriftelijk examen
- presentatie
- permanente evaluatie

## Begeleiding

Studenten krijgen begeleiding en feedback tijdens de colleges. Voor specifieke problemen kunnen studenten steeds terecht bij hun lesgever.

# Algemene Taalwetenschap

Code: TT1oTaalwet  
Groep: Algemene vorming  
Studiepunten: 3  
Creditcontract mogelijk: Ja  
Examencontract mogelijk: Ja  
Deeltijds: /  
Semester: 1  
Onderwijstaal: Nederlands  
Docenten: Van Malderen Ann  
Coördinator: Van Malderen Ann

## Specialisatiegraad

inleidend

## Onderwijsactiviteiten

- Algemene Taalwetenschap

## Inhoud

In de macrolinguïstiek wordt een algemene verkenning van taal en taalkunde beoogd adhv. een overzicht van de verschillende theoretische strekkingen en onderzoeksdomeinen. Centraal hierbij staat de vergelijking van de belangrijkste synchrone taalkundige paradigma's van de 20ste-eeuwse linguïstiek met nadruk op het verschil tussen formele (structuralistische en transformationele) en functionele (functionele en cognitieve) modellen. In het onderdeel microlinguïstiek wordt het taalwetenschappelijk begrippenapparaat verder uitgediept en toegepast op basis van een duidelijke definiëring en een concrete illustratie van de relevante terminologie.

## Leermiddelen

### Verplichte leermiddelen

Leesmap bezorgd door de docent. Notities tijdens de hoorcolleges zijn onontbeerlijk.

## Werkvormen

### Omschrijving

## Evaluatie

### Types

- schriftelijk examen

## Begeleiding

De docent is steeds bereikbaar voor vragen en suggesties, voor en na de colleges of na afspraak.